



Руководство по эксплуатации

МОРОЗИЛЬНЫЙ ЛАРЬ

Модель: CF-K1201



Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с покупкой морозильного ларя Galatec!

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас внимательно изучить данное Руководство по эксплуатации до того, как начнете пользоваться данным изделием.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства в течение всего периода эксплуатации и передайте ее вместе с прибором, если холодильник перейдет к другому владельцу.

Установка и обслуживание изделия должна выполняться только специалистами по сервису, имеющими соответствующую квалификацию. Вы можете обратиться к продавцу для получения более подробной информации.

ВНИМАНИЕ: Изготовитель не несет ответственности за какие-либо повреждения или неисправности, вызванные ошибками при установке изделия или несоблюдением правил по установке и эксплуатации, перечисленных в данном Руководстве.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

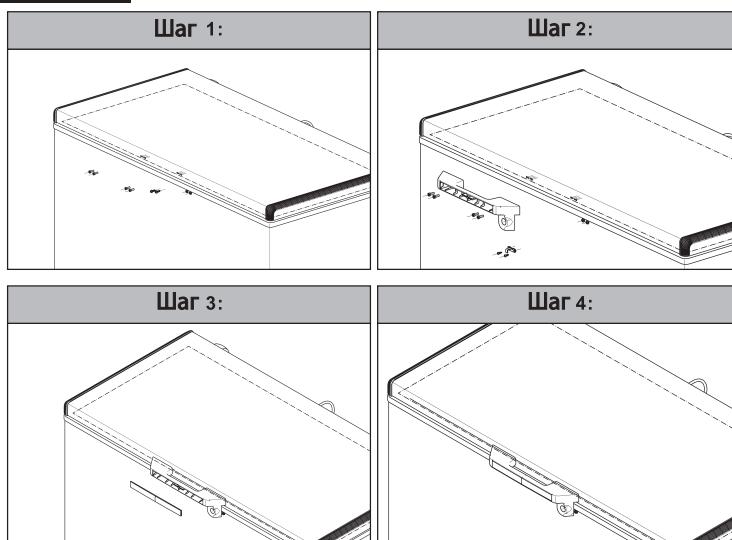
Перед эксплуатацией морозильного ларя:

- Снимите внешний и внутренний упаковочный материал.
- Убедитесь в наличии следующих предметов в комплекте:
 - 1 корзина
 - 1 инструкция по эксплуатации
- Прежде, чем подключить ларь к источнику питания, он должен отстояться примерно 2 часа. Это сократит вероятность некорректной работы системы охлаждения, которая может произойти из-за обработки товара при транспортировке.
- Очистите внутренние поверхности мягкой ветошью, смоченной в теплой воде.

Установка морозильного ларя

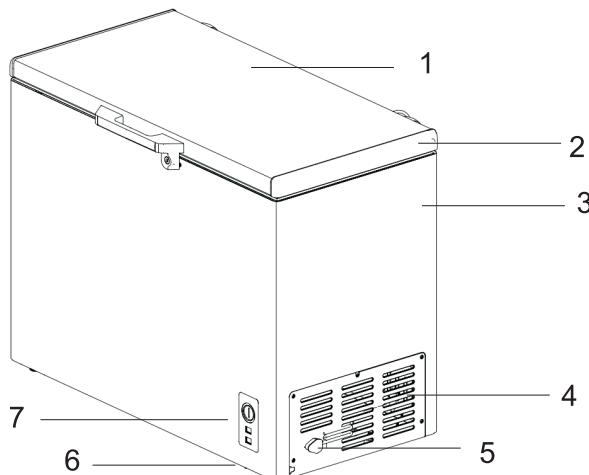
- Данное оборудование устанавливается только как отдельно стоящее: не допускается установка ларя в углублениях или его встраивание.
- Установите ларь на полу, прочность которого будет достаточной, чтобы выдержать ларь при его полной загрузке.
- У задней стенки и боковых стенок ларя необходимо оставить зазоры в 15 см для нормальной циркуляции воздуха.
- Размещайте ларь подальше от попадания прямых солнечных лучей и от источников тепла (плиты, нагревателя, радиатора и т.п.). Прямые солнечные лучи могут воздействовать на акриловое покрытие, а источники тепла могут увеличить потребление электроэнергии. Воздействие чрезмерно низких температур окружающей среды также может стать причиной некорректной работы ларя.
- Не устанавливайте ларь в местах повышенной влажности.
- Для ларя необходимо предусмотреть отдельную заземленную сетевую розетку. Ни при каких обстоятельствах не перерезайте и не удаляйте третий (заземляющий) штырь из сетевого шнура. По любым вопросам, связанным с электропитанием и/или заземлением, необходимо обращаться к квалифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр.
- После подключения оборудования к источнику питания оставьте ларь поработать в течение 2-3 часов, а затем уложите в него продукты.

Установка ручки



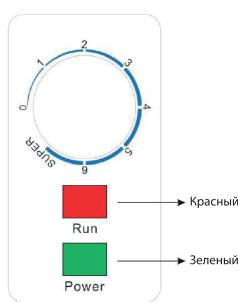
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНОГО ЛАРЯ

Устройство



1. Дверь
2. Рамка двери
3. Корпус
4. Вентиляционная решетка
5. Провод питания
6. Колесо
7. Панель управления (термостат)

Регулировка температуры



- Ларь имеет один регулятор температуры. Терморегулятор расположен у нижнего правого угла.
- Температурный диапазон: "1" – самая высокая температуры, "9" – самая низкая температура, "SUPER" – режим быстрой заморозки. Установите нужную вам температуру. Оптимальное значение при работе морозильного ларя дома или в офисе – "4".
- При переключении регулятора в положение "SUPER" активируется функция «быстрая заморозка», при этом компрессор не отключится до тех пор, пока вы не переведете регулятор в другое положение.
- Чтобы отключить ларь, поверните регулятор температуры в положение "0".

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При переводе регулятора температуры в положение "0", цикл охлаждения останавливается, но питание к ларю по-прежнему будет подаваться.
- При отключении оборудования от источника питания (из розетки), при пропадании

питания в сети, при перебоях электроснабжения: после возобновления электропитания необходимо подождать 3-5 минут, прежде чем снова включить оборудование. Если вы попытаетесь включить ларь, не выдержав указанное время, ларь не включится.

- Слишком большое количество продуктов внутри снижает эффективность холодоизделийности оборудования.
- Если Вы хотите изменить настройки температуры, переведите терморегулятор на одно цифровое деление. Оставьте оборудование поработать на установленном значении в течение нескольких часов, прежде чем перевести регулятор температуры в другое положение еще на одно деление.

Размораживание

- Когда?? Для максимальной производительности и минимального расхода электроэнергии ларь следует размораживать в том случае, когда толщина инея на внутренних стенах составляет от 5 до 10 мм.
- Для размораживания выбирайте время, когда объемы замороженных продуктов, которые хранятся в морозильном ларе, будут минимальными.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте горячую воду для разморозки! Это может стать причиной повреждения пластиковых деталей. Кроме того, ни в коем случае не пользуйтесь острыми или металлическими предметами, чтобы снять иней, поскольку это может повредить охлаждающий змеекип, что влечет за собой аннулирование гарантии. Мы рекомендуем воспользоваться пластиковым скребком для удаления инея (официально).

- Извлеките из ларя замороженные продукты и поместите их в холодильник, чтобы не допустить их порчи.
- Переведите регулятор температуры в положение “0”.
- Отключите ларь от источника питания. При этом погаснет лампочка питания (зеленая лампочка).
- Во время размораживания талая вода стекает в ящик.
- Снимите сливную пробку, расположенную на дне внутри ларя, потянув ее на себя.
- Под сливное отверстие поместите плоский поддон. В него будет стекать талая вода.
- Периодически проверяйте поддон, чтобы вода не перелилась через край.
- Очистите внутренние поверхности ларя.
- Закрутите сливную пробку, расположенную внутри ларя.
- Установите терморегулятор на нужную температуру.
- Оставьте оборудование на один час для охлаждения.
- Уложите продукты в морозильный ларь.

ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ:

Обычно размораживание занимает несколько часов. Если оставить дверцу открытой, процесс разморозки ускорится. Кроме того, скорость размораживания увеличится, если лед/иней полить теплой (не горячей!) водой. Если вам все же приходится воспользоваться скребком, делайте это предельно осторожно, поскольку скребком можно легко повредить морозильное отделение, что приведет к аннулированию гарантии.

Морозильное отделение

- Сама морозильная камера предназначена для длительного хранения замороженных пищевых продуктов. Срок хранения – до трех месяцев.
- Срок годности замороженных пищевых продуктов разный, поэтому следует

придерживаться рекомендованных сроков их хранения. При размораживании ларь необходимо заблаговременно позаботиться о сохранности замороженных продуктов.

- Расфасованные, замороженные в промышленных условиях продукты следует хранить в соответствии с инструкциями их производителя, разработанными для хранения мороженых пищевых продуктов в морозильниках с температурой не выше -18°C или в домашних морозильниках.
- После приобретения замороженных продуктов как можно скорее уложите их в ларь. Если на упаковке указаны инструкции, строго следуйте им в отношении сроков хранения продукции.
- Дверь ларя может легко сломаться из-за скопления чрезмерного количества льда. Обязательно размораживайте ларь, когда толщина льда достигнет 5-10 см.
- Корзина предназначена для хранения продуктов неправильной формы. Чтобы достать из ларя другие продукты, просто сдвиньте корзину в другую сторону или извлеките ее.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка морозильного ларя

- После установки нового оборудования рекомендуется тщательно помыть его.
- Поверните регулятор температуры в положение "0", отключите ларь от источника питания, извлеките корзину и все продукты.
- Промойте внутренние поверхности ветошью, смоченной в растворе теплой воды и пищевой соды. Раствор можно сделать в следующей пропорции: примерно 2 столовые ложки пищевой соды на одну кварту воды.
- Помойте корзину мягким моющим средством.
- Следите за чистотой дверной прокладки (уплотнения), поскольку это влияет на эффективность работы оборудования.
- Наружные поверхности ларя необходимо чистить теплой водой с мягкодействующим моющим средством.
- Вытирайте насухо внутренние и внешние поверхности мягкой ветошью.
- Пыль и грязь на змеевике конденсатора следует собрать пылесосом.
- Чистить оборудование рекомендуется при каждом его размораживании: дверь будет открываться/закрываться свободно, и ларь в целом будет работать должным образом.

Консервация оборудования

- Извлеките из ларя все продукты.
- Отключите ларь от источника питания.
- Помойте ларь.
- Оставьте дверь приоткрытой, чтобы во время хранения оборудования внутри не образовывался конденсат, плесень или запах.
- Особую осторожность следует соблюдать при нахождении рядом детей. Оборудование не должно быть местом для игр.

Транспортировка морозильного ларя

- Извлеките из ларя все продукты.
- Прочно заклейте липкой лентой все незакрепленные детали внутри ларя.
- Снимите колесики, чтобы не допустить повреждений.
- Заклейте липкой лентой закрытую дверь.
- При транспортировке проверяйте, чтобы ларь стоял ровно.

Рекомендации по энергосбережению

- Морозильный ларь следует размещать в самом прохладном месте помещения, подальше от теплогенерирующих устройств и теплопровода, от попадания прямых солнечных лучей.
- Горячие продукты, прежде чем разместить их в морозильном ларе, необходимо остудить до комнатной температуры. Переполнение ларя продуктами заставит компрессор работать дольше. Слишком медленная заморозка продуктов может привести к утрате их качества или к порче.
- Убедитесь, что продукты хорошо обернуты в пленку; прежде чем разместить продукты в ларь, насухо вытирайте контейнеры. Это сократит скопление инея внутри морозильного ларя.
- Продукты внутри ларя не стоит прокладывать алюминиевой фольгой, вошеной бумагой или бумажными полотенцами. Прокладочный материал будет препятствовать циркуляции холодного воздуха, что снизит охлаждающую способность ларя.
- Аккуратно раскладывайте и маркируйте продукты, чтобы как можно реже открывать/закрывать дверцу в поисках нужного продукта. По возможности берите за один раз нужное количество продуктов и как можно скорее закрывайте дверь.

НЕИСПРАВНОСТИ МОРОЗИЛЬНОГО ЛАРЯ

Вы можете устранить большинство основных неполадок самостоятельно, сэкономив на расходах, связанных с возможными обращениями в сервисные центры. Ниже приведен список некоторых неисправностей, и, прежде чем обращаться в сервисный центр, вы можете попытаться устраниить их самостоятельно.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕПОЛАДКА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Морозильный ларь не работает.	Шнур питания не вставлен в розетку. Сработал выключатель, перегорел предохранитель. Регулятор температуры установлен в положение «0».
Часто включается и отключается компрессор.	Температура в посещении выше нормы. В ларь уложено слишком большое количество пищевых продуктов. Слишком часто открывается дверца. Дверца не плотно закрыта. Неверно установлен терморегулятор. Прокладка дверцы утратила свою герметичность. Оставлены не достаточные зазоры вокруг оборудования. Морозильный ларь недавно отключали на некоторое время. Чтобы полностью охладиться, потребуется четыре часа.
Температура внутри морозильного ларя слишком высокая.	Терморегулятор установлен на слишком высокую температуру. Поверните регулятор до значения более низкой температуры и подождите несколько часов, пока температура не станет стабильной. Дверца слишком долго оставалась открытой, либо ее слишком часто открывали. При

	<p>каждом открывании двери внутрь ларя попадает теплый воздух. Открывайте дверцу как можно реже.</p> <p>Дверца закрыта не полностью.</p> <p>Прокладка дверцы утратила свою герметичность.</p> <p>Возможно, недавно было уложено большое количество теплых или горячих продуктов. Необходимо дождаться, пока температура не достигнет установленной отметки.</p> <p>Морозильный ларь недавно отключали на некоторое время. Чтобы полностью охладиться, потребуется четыре часа.</p>
Температура внутри морозильного ларя слишком низкая.	Терморегулятор установлен на слишком низкую температуру. Поверните регулятор до значения более высокой температуры и подождите несколько часов, пока температура не станет стабильной.
Хлопки или треск при срабатывании компрессора.	Для металлических деталей характерно расширение и сжатие, как в горячем трубопроводе. Это нормально. По мере работы ларя такой звук уменьшится и исчезнет.
Бурлящий или булькающий звук как при кипении воды.	Хладагент (используемый для охлаждения морозильного ларя) циркулирует по всей системе. Это нормально.
Вибрации.	Убедитесь, что морозильный ларь стоит ровно. Неровный или проваливающийся пол. Ларь раскачивается на полу, если его немного сместить. Убедитесь, что пол выдержит нагрузку морозильного ларя. Выровняйте ларь, подложив под его основание деревянные или металлические балки. Ларь касается стены. Отодвиньте ларь от стены и выровняйте его. См. «Инструкции по установке».
На внутренних стенках морозильного ларя образуется влага.	Жаркая и влажная погода усиливает образование инея. Это нормально. Дверь не плотно закрыта. Дверца слишком долго оставалась открытой, либо ее слишком часто открывали. Открывайте дверцу как можно реже. <u>Прокладка дверцы стала не герметичной.</u>
На наружных стенках морозильного ларя образуется влага.	Дверь закрыта не плотно, холодный воздух проникает наружу и сталкивается с внешним теплым влажным воздухом.
Дверь не закрывается плотно.	Не выровнен ларь. Уплотнительная резинка загрязнена. Неправильно установлена корзина.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	CF-K1201
Климат класс:	ST
Класс электропroteкции:	I
Объём брутто суммарный:	141 л
Напряжение:	220-240 В~
Частота:	50 Гц
Сила тока:	0,9 А
Холодопроизводительность:	7 кг в сутки
Хладагент (тип, количество):	К600а (47 г)
Изоляционный материал:	Циклопентан



Данная маркировка означает, что данное изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами, чтобы не допустить возможного ущерба окружающей среде или вреда здоровью. Чтобы утилизировать использованное устройство, следует воспользоваться услугами специалистов.



Товар сертифицирован в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного Союза.

Изготовитель:

Nanjing Chuangwei Household Electronic Appliances Limited
Наньцзин Чуанвэй Хаусхолд Электрикал Аплайансис Лимитед
Адрес: Skyworth Industrial Park, No.96 Binhuai Road, Lishui, Nanjing, China
Промышленный парк Скайуорс, №96 Бинхай Роуд, Лишуй, Нанкин,
Китай

Импортер / Уполномоченный представитель изготовителя на территории Таможенного Союза, принимающий претензии:

ИП Трегубов Вячеслав Юрьевич
Адрес: Российская Федерация, 692651, Приморский край, Михайловский район, село Михайловка, квартал 3, дом 2, квартира 37,
Телефон: 8-800-333-33-66